THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol 14—No. 5 | TORONTO, ONT. | SATURDAY, JANUARY 20, 19 | $6 Per Year—10c Per Copy

Lethbridge Baby First '51 Arrival

Exactly 57 minutes after 1951 was ushered in, a baby boy was born to become the NC's First Baby of the Year. At St. Michael's Hospital in Lethbridge, Alberta, Mr. and Mrs. Susumu Nakamura of 20031 4th Avenue North, in Lethbridge, became the proud parents of Robert Kazuhisa Nakamura at 12:57 a.m., on January 1, 1951.

Although the deadline for reporting births to The New Canadian in order to be eligible for the First Baby of the Year title has not expired by the time we go to press, it is hardly likely that there will be any earlier arrivals. However we will wait until we are absolutely certain that this baby is actually the first before we send the gift.

We are more than satisfied with the results. Not only did the first baby make his debut on the most opportune day which we had hoped but not expected, but also the response was most gratifying. Births were reported to us in view of our request and many people have personally commended this innovation.

In view of this, what else can we do but tell our readers that we will follow this idea up annually. Our readers like it, and we like it.

And so, unless we hear to the contrary, little Robert Kazuhisa Nakamura becomes our First Baby of the Year. When he grows up and learns to read and understand, we know that he'll get a big kick out of reading he was the first baby of Japanese parents to be born in Canada way back in the year 1951. We know his parents will keep this copy of The New Canadian for him.

By the way, he weighed seven pounds three and three-quarter ounces at birth. The attending physician was Dr. L. Lloyd W. Johnston.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

We're all guilty of quirks of group prejudice, most of which are harmless and quite petty. The Nisei, for instance, have several variations of clique prejudice amongst themselves.

Prejudice as we think of it applied against select segments of society generally takes its definitions along racial lines. It's shaped as an unreasonable and perverted aversion to certain ethnic groups and to individual members of these groups for no better reason than that they happen to belong to the wrong pen.

But that's only one brand of group prejudice. Of course, since we have been the sufferers of prejudice in this form, it's only natural that as soon as prejudice is even whispered, this is what we think of first.

While the Nisels are the victims in this type of biased distinction, they are also carriers of prejudice. Within themselves, they have formed various circles and have conceived paint-them-all-with-the-same-brush attitude against the Nisei in the other camps.

We can cite many examples of this. Along religious lines, the Buddhist and the Christian Nisei have formed the major division and we certainly do not find instances where the two groups have displayed any degree of fellowship. Along economic lines, "hyakusho" and "I wouldn't marry a fisherman" were expressions of contempt for fellow Niseis engaged in certain types of work. Then there are those of prefectural prejudice where Niseis whose parents come from some particular "ken" are typed. The non-college Nisei lump the Nisei college students with disdain for their intellectual airs.

Of course this might be using the term "prejudice" rather loosely. To an extent we have turned it into an all-inclusive word whose meaning includes "dislike", "objection" and others that have to do with nose-snubbing but each of these group aversions is tainted with varying doses of preconceived and biased opinion. And it helps to illustrate the point that there's a lot of prejudice in us.

The other day we had a visit from a student at the University of Toronto who is studying for his masters in anthropology and he told us that in the history of mankind prejudice has been a part in the make-up of man and that it has had a hand in the progressive development of man to what he is today. He did not explain but we assume he meant that it cultivated a certain amount of individual and group pride that gave incentive to create something that was better than what the next person or another nation has achieved.

It seems to us that it's not the actual prejudice that is so harmful, but the malicious thought and action that comes out of it.

Only One Per Cent Of U.S. Evacuation Claims Paid

WASHINGTON, D. C. — The Justice Department adjudicated 210 claims during 1950 out of approximately 24,000 filed by persons of Japanese ancestry seeking compensation for some of the heavy personal and property losses suffered when they were evacuated from the West Coast, the JACL ADC said last week.

Claims handled during 1950, plus the 21 adjudicated in late 1949 brings to but 231 the total claims so far cleared or about one per cent of the total filed. Claims are on file for approximately $132,000,000.

Of the 210 adjudicated in 1950, actually only 73 claimants have received payment, amounting to $62,968.65. Sixty-three others have payments pending.

Mike Massoka, national JACL ADC legislative director, commented that at the rate the Department is now working, "the job of adjudicating and paying claims is going to take more than 100 years."

A report on adjudications during 1950 was contained in the annual report the Department is required under the Evacuation Claims Act to file with Congress each January. A breakdown of the report showed that 73 claims were paid, 63 have payments pending, 73 were dismissed and one approved for payment, but since has been held up pending further hearing.

Of the 73 dismissed, 62 were automatically thrown out because they were postmarked after Jan. 3, 1950 deadline including one for $34,529.

The largest actual award approved was $2,046.63, the smallest $25.

The Justice Department is not allowed to pay directly awards greater than $2,500. Those in excess of this amount must be approved for payment by Congress, but no claims above $2,500 was approved for presentation to Congress.

Victims Rout Two Youthful Thugs

VANCOUVER — Two youthful holdup men, both described as being about 20 years of age and of slim build, on the evening of Jan. 8 robbed Jimmy's Grocery, a Japanese-owned grocery located on 552 Salsbury Drive, of a sum of $70 and escaped by smashing through the front window after a furious struggle.

Proprietor Jimmy Shunsuke Hashimoto with the assistance of his daughter, Mary, and a woman customer, battled with the hoodlums after they had snatched the money from the till. Hashimoto tackled the men while his daughter ran to lock the front door and then tried to block their escape through the window.

The customer in the store at the time, a Mrs. Louis Canich, hit one of the men over the shoulder twice with a full pop bottle. Hashimoto suffered a cut lip and ear and his daughter was cut in the hand during the battle.

The two men probably suffered minor glass cuts when they smashed through the window, one of them trying to break the glass in the door with his fist.

Mr. Hashimoto, his wife and two daughters, before the war, owned a grocery at the corner of Templeton Dr. and Hastings St. E., and during the war days, resided at Revelstoke, B. C.

Fire Razes Hop Co-op. Property at Mission

NOBLEFORD, Alta. — Fire completely destroyed the Western Canada Hop Cooperative Union dry kiln and warehouse at Mission City, B. C., on Dec. 28, Malcolm Fukami, acting secretary of the Cooperative Union reported here.

He said that as a result of the evacuation of its shareholders, the Cooperative, now inactive, lacked sufficient funds to protect the property with adequate fire insurance and that its loss will be considerably felt by its members.

Mr. Fukami added that a lawsuit has been filed by the organization. The case, handled by the firm of Virtue, Russell and Morgan of Lethbridge, Alta., is now before the Commissioner of the Japanese Canadian Evacuation Loss Claims Enquiry.

Japanese Ships Becoming Common Sight In Harbour

By GENICHI OHASHI

NC Staff Correspondent

VANCOUVER, B. C. — The second Japanese deep-sea cargo vessel to arrive in Vancouver in almost ten years was the Kyoritsu Maru, which eased into berth on the morning of Jan. 11.

The 10,000-ton vessel is one of Japan's newest, completed less than a year ago. Under charter to the Mitsui Line, a prewar Japanese shipping firm which lost all its ships during the war, she is taking on grain for India.

Master of the ship is Capt. Fumio Nakai who made his first trip to Vancouver in his 30 years at sea. He had sailed the South Pacific many times but never in northern waters and said this trip was one of his smoothest voyages and yet, it was unusual. Instead of the storms which had been expected in the crossing, they had fog from the time they sailed until they were abreast of the Swiftsure Light off the entrance to the Strait of Juan de Fuca.

The ship has the latest in gyrocompass, but 17 days without a peek at the sun to check position with a sextant was a long time.

Capt. Nakai served in the Japanese merchant fleet during the Second World War, was bombed once and torpedoed once by American planes and a sub, in the China Sea.

The chief engineer, Emori Nomura, was aboard two ships sunk by Allied torpedoes. The ship's agents here are the Empire Shipping Co.

The Port of Vancouver is becoming like old times as on the same night, another vessel, the third, docked here.

A smart 10,000-tonner Eitoku Maru, is the first ship of the familiar NYK Line.

This vessel was met and welcomed at the Canadian National docks by Mayor Fred Hume of Vancouver, and by a number of prominent local shipping officials.

To mark the occasion, Capt. Kaichiro Shima of the Eitoku Maru which is to return with a grain cargo, presented the Mayor with a valuable vase.

The captain himself received a Canadian leather brief case from J. A. Barker of Greer and Sons, shipping agents for NYK.

Return of the NYK to Vancouver might mean the celebration of the golden jubilee which the Japanese firm had hoped to celebrate with the City of Vancouver in 1946.

Following is the message addressed by Capt. Shima to citizens of Vancouver:

"In 1896, the NYK Line opened a regular service to Vancouver and if it had not been for the break of friendship between Canada and Japan ten years ago,

Nisei Renunciants Face Deportation

SAN FRANCISCO — Upsetting a previous federal court decision, the U. S. Circuit Court of Appeals on Jan. 18 ruled that the 4,000 former Nisei evacuees at Tule Lake segregation centre who renounced their U. S. citizenship must prove their loyalty or otherwise be deported.

The earlier decision, handed down by Judge Louis E. Goodman, declared that these Niseis had relinquished their citizenship under duress and compulsion of other residents at the Tule Lake centre and therefore, their renunciation was invalid.

we would have celebrated the golden anniversary with you.

"I wish to say a few words of appreciation for the courtesies

(Cont'd on Page 7)

過ぎ去った十年間

滋賀縣彦根市開出町　田澤　幸枝（舊姓、落合）

在晩當時の舊知舊友の皆様、十年一昔と申しますが、その昔、一九三九年日本留學の爲、バンクーバーを出發して、より全く御無沙汰してゐる私について、度々皆様がお尋ね下さつても、何時も母や姉弟を通じてのみで失禮して居りましたが、たま〳〵本紙上で「一九三九年の二世ハイ、スクール卒業生今いづこ」の記事を讀んで、その「在日本七名」の一名である私は沈默を破つて、私の動靜についてお便りする義務があると感じ入りましたが、まだペンを取らない中に又一年流れ去つて、こゝに在日本十一年の長きに及びました。その内、一日として夢にだに生れ故郷を忘れ得たこともないのに、この戦争が爲に留學の目的もすつかり覆され、肉親とも遠くかけ離れて行きさればならぬ運命の下におかれてしまいました。

師範學校の二年間の學業を終えて、やがて晴の卒業と待望の帰國を控えた矢先、日本はあの恐しい戦争を引起しました。日米間の形勢については常に樂觀視してゐた私には之はこの上もなく大きなショックでした。そして、なつかしい便りがばつたり杜絶えた時には絶望のどん底に落込み、輝しい筈の卒業にも、その後の身の振り方を考えれば暗い影がさし、一人悲歎にくれました。それでも、教師として巣立つた暁には、開ける新世界に希望も湧き、滋賀縣犬上郡豊郷校に赴任致しました。三年生、高等科女子、一年生と受持つてゐる中に三年間經つてしまいました。戦争はより廣く、より烈しくなる一方で止る所を知りません。次々と戦果が上る度に複雜な氣持にとざされ、日本人たりて日本人たり得ない寂寞の感におそわれました。そして、夜な〳〵湧き起る郷愁の念はどうすることも出來ませんでした。

丁度その頃、交換船で日本へ歸られた元日本共立語學校教師のお名前を紙上で見、飛立つ思いで上陸の日に横濱へ行きましたが、親姉弟については安心致しましたが、再びあちらへ行くは夢に等しい、日本で落つくがよいとのお言葉にがつかりさせられました。でも、その悲しみすら迂潤に口外出來ない當時でした。

こうして何時終るか分らない戦に、空しく歸國の日を待ち詫びても年が行くばかりだからといふ叔父の勧めもあつて、遠縁に當る一測候技手と結婚し、その後も婚家先の彦根市花田校に二年間勤務しました。戦争も日増しに切迫し、晝夜の別なく吠える空襲のサイレンに脅かされ、勉強も所謂三アールだけでいいといふ形で、開墾、さつま芋植え、稲刈り、防空壕堀りと種々の勤労奉仕をやつたものでしたし、次々と島々が落ちて全員玉砕が報せられても國民は何かの神業にすがつて必勝を信じたものでした。

やがて、あのみじめな終戦になるや、逸早く縣廳から軍政部の通譯に望まれました。戦時中、全く廢止されてゐた英語を再び自由に使用し、久々に白人とも對面するのは思つただけでも胸が鳴りましたが、當時の社會は、壓迫されてゐた民衆が俄に得た自由を以て則を越え、青年の思想は惡化し、衣食住は貧窮し、文字通り混亂状態でした。その中にあつて、轉居すると共に女の身で遠く通勤する事も考えられ、斷念致しました。その後も度々進駐軍關係の仕事を紹介されましたが、所期の目的に從つて、そのまゝ教育界に止まりました。

教育も又大刷新されて、六・三・三制が生れました。即ち、全部男女共學で、小學校六年、新制中學三年が義務教育、その後高等學校三年、大學校四年と改められました。私も中學の教師に命ぜられて英語と音樂を主に受持つてゐました。戦後、英語は俄に盛になり、生徒も學習意慾に燃え、その時間は本當に愉快でした。日常語、會話、講演等にも皆様の御想像もつかない程多く用いられ、未就學の子供までハロー、オーケー等々適所に使つて遊んでゐるのはほゝ笑ましいものです。一九四七年、末棟のつきゐまゝ、出産の爲六年間の教師の生活に終止符を打つて、家庭へ入りました。私にとつて異郷である日本で暮らすのは、何年經つても何か目に見えぬ焦燥にかられましたが、最近は漸く落つき、二兒の母として忙しい幸福な日々を送つて居ります。唯、何日の日にか再會を期してゐた父と永久の離別になつた事が何よりの悲しみです。思い出は、十年の昔にさかのぼり、ターミナルドックで別れた時の元氣な姿のみ目に映り、死に目に會わぬまゝに諦め切れず、夢路には懐しい故郷の土を踏み、こいしい父と語らい、覺めては一人涙を流して居ります。

十一年間の事柄は、書いても盡きる所を得ません。又の日にお便りする事にして、この邊でペンを置く事に致します。唯一つ皆様にお願いしたい事は、日本語をお忘れにならないように。紙上で二世、三世が日本語を忘れて行くと拝見し、次第に必要を感じなくなるのは當然の事と思いますが、一國の言葉だけでなく他國の言葉をも話せるといふことはよりも便利であり幸せであるとつく〴〵感じます故その意味でどうぞ。

では、皆様の御健康と御幸福を祈りつゝ、お便りを終ることに致します。さようなら

一九五〇年十一月廿日

全加市協事務所

トロント市カレッジ街六一（三階）電話ピーエル一三五三

National J. C. C. A.

61 College St. Toronto, Ont.

Phone PL. 1353

日常必携の良書

修養する人・習ふ人の手引!!

◉**新約聖書**（詩篇附）一冊七十五仙

この大きさの活字で印刷してありますからとても讀み易いので喜ばれています

◉**讚美歌**

△普通判五吋×七半吋 [illegible]

△中型四吋×六吋 [illegible]

△小型三半吋×五吋 [illegible]

△研究社英和大辭典（大増補一九五〇年版）[illegible]

△同　和英大辭典（同）[illegible]

△スクール英和及和英辭典 [illegible]

△三省堂コンサイス英和及和英辭典（小型）各 [illegible]

△英語會話　一、七五　△英語入門 [illegible]

◉**俳諧歳事記**（袖珍携帯用）[illegible]

△實用ペン字寶典　一、三五　△新漢和寶典 [illegible]

△將棋讀本　一、四五　△國語辭典（いろは引）[illegible]

月刊雜誌――目下新年號の△キング△[illegible]の友等販賣中です（部數僅少）

龜岡書籍取次部

T. Kameoka, Phone WA. 9934

113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

トロント佛教會堂建設資金寄附者芳名（二）

△金百弗宛　森猛男、吉田チカ、吉田數男、吉田國藏、杉万岩藏、伊藤忠三郎、行比紋平、兒玉末吉、江畑忠七、後藤輝治、中川佐助、丸小財新九郎、渡邊純衛、清水猪藤半七、清水大男、清水猪三郎、田邊圓藏、雨森林藏、山本俊三、中尾藤市、田口モト、大橋松次郎、田中ミネ、森八藏、入澤芳藏、近藤米吉、高橋スガ、[illegible]定橋詰光雄、西本喜作、内堀繁市、清永庄次、尾本勇太郎、竹村惣一郎、川畑兵衛、川畑一雄、寺川[illegible]、大管森清太郎、[illegible]田[illegible]作、大原實、伊藤平[illegible]、鎌田傳次郎、西村久吉、西村[illegible]、千原源太郎

新年親睦會

[illegible]

おクスリ [illegible]

小供藥 [illegible]

婦人病 [illegible]

[illegible]

P.O. Box [illegible]

A. BARCLAY

Cartage & Moving

103 Harbord St.,

Toronto, Ont.

(Phone KI. 0612)

運送業一切

トロント市ハーバード街10[illegible]

バークレー

電話ケーアイ[illegible]

要求者の住所不明

賠償要求者のうち次の人々の現住所が不明です。至急に全加市協まで御知らせ下さい。

National J. C. C. A.

61 College St., Toronto, Ont.

ケース番號	氏名
[illegible]	MATSUSHITA, Mrs. M.
[illegible]	IMAHASHI, Mrs. K.
[illegible]	MATSUNAGA, Mrs. [illegible]
[illegible]	NAKAMURA, Mrs. [illegible]
[illegible]	FUKUSHIMA, [illegible]
[illegible]	TSUMURA, Albert
[illegible]	NISHIMURA, Mrs. [illegible]
[illegible]	IKARI, [illegible]
[illegible]	OKANO, [illegible]
[illegible]	FUJIMOTO, Mr. [illegible]
[illegible]	SUZUKI, [illegible]
[illegible]	YAMAMOTO, [illegible]

各種の屆書用紙

▲日本への死亡屆（死亡診斷書とも正副二通必要）

▲歸化申請、島表[illegible]其他の用紙

▲日本の國籍離脱に要する諸用紙、歸化[illegible]

▲日本における三者[illegible]

▲ケーア小包申請用紙

○日本文[illegible]

[illegible]

●[illegible]　●[illegible]

●西洋食料品一切

●[illegible]製造

ポプオフ精肉店（木下）

POPOFF'S MARKET

P.O. Box 87,

Slocan City, B.C.

ニュー・カナデアン

帰郷 大佛次郎

(第九十九回)

牡丹の家

だが俊樹は、左衛子に知れるのをおそれてゐるらしく、念を押した。

「小母さまに、黙つてゐて下さいますね。」

「[illegible]こと、私、云へませんわ。」

「およそ意味のないことを[illegible]、笑はれる[illegible]ことですからね。」

伴子は、気を取り直した。自分よりも年下にさへ感じられるこの若者を見た。感情は冷めてゐた。あれだけのことを[illegible]こんな無神経さが、図々しいといふのか、不思議に思はれて来た。それもこちらからくちびるを近寄せて行くと思ひ込んだのか、目をつぶつて待つてゐたやうな顔附を思ひ出すと、胸がむかむかついて来るのだつた。

「海岸通りへ出ませう。きれいな通りですから。」

「やはり[illegible]失礼ですけれど、私、ひとりで歩きたいのです。買物もありますから。」

「お邪魔？」

と、俊樹は云つた。

「どう、怒つていつしやるのでなければ、いいのですけれど。知らない街を、女の方おひとりで、大丈夫ですか。」

ひとりで伴子が歩いてゐる後で、大きな声を出した者があつたので、振り返つて見ると、笑ひながら伴子に合図してゐるのが、髪の毛が白いので、すぐそれと分つたが、画家の小野崎公平で、上着なしで[illegible]

人事消息

■婚約

▲モントリオールの野見山彦太郎氏夫妻の長男正雄・ジャック君とオンタリオ州グリムスビーの庄司ベン氏三女良子・ジャリーンさんは深澤宗[illegible]、坂本秀雄両氏夫妻の世話でセント・カタリンズの橋本モト氏宅で稲持[illegible]ランダ[illegible]牧師の司式立会の下に婚約披露した

■出生

▲トロントの上野チャーレス夫人(旧姓井上)は一月十六日市内ウィメンス・カレッヂ病院で女児を出産、母子とも健全

▲モントリオールの高橋ジョージ氏夫人は十二月二十一日女児を出産、スザンヌ・デールと命名した

■死亡

▲ソートウイリアムの垣根千代松(福岡縣出身六十八才)さんは一月十日脳溢血で倒れ直ちに同市病院で加療したが翌十一日死去、十二日通夜を営み十三日ヴ[illegible]キ葬儀社で宮崎補教士司式で葬儀を執行した

▲一月七日ニューデンバーで死去した森若増之亟氏の葬儀は十一日協和會の世話で佛教會に於て前田補教士司式の下に告別式を執行した

■營業案内は廣告參照

▲テーバーの平澤商會では富山市廣貫堂製藥並に歸天堂製藥のカナダ一手販賣を得て卸賣をやつている

夫 増之亟

儀永らくニューデンバー養老院に於て病氣療養中の處醫藥の効無く一月七日永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。十一日協和會の御世話によりニューデンバー佛教會堂にて前田補教士司式の下に告別式執行致しました。故人生前中の厚き御交誼と今回突然の不幸に對し深き御同情を賜り其の上葬儀の節には多大なる供花香料弔辭弔電を戴き有難く略儀ながら紙上を以て御禮申上げます。

一月十二日ニューデンバー

喪主 森若フキ
女婿 藤原利之
女 富子
孫 一同
大丈六郎
藤原良之
親族一同
友人代表 岡四郎
ニューデンバー協和會
ニューデンバー佛教會

垣根千代松(福岡縣築上郡)

上部葛城村出身者 事去る一月十日早朝突如脳溢血にて倒れ直ちに當地マクラ病院に收容加療中の處藥石効なく翌十一日午前七時半六十一才を一期として遂に死去致しました事を生前辱知の皆樣に御通知申上ます。十二日夜通夜を營み十三日午後七時半當地ヴ[illegible]レキ葬儀社にて宮崎補教士司式の下に告別式執行の節は御多忙中にも拘らず多数御會葬下され且又過分の供花香料及び御丁重なる弔辭弔電を賜り御厚情の段有難く厚く御禮申上ます。甚だ略儀乍ら紙上を以て有御挨拶まで

フォートウイリアム
喪主 友人
磯木 俊市 妻 花枝
長男 俊明 中内セキ
二女 千代子 四女 芳子
建石 春彦 妻 鈴子
在日本友人
辻畑 粂二 久保秀太郎
在加友人
坪内 百蔵 松淵時太郎
岸本茂次朗
レーキヘッド二世クラブ
フォートウイリアム佛教會
世話人一同

手頃な住宅

□九室レンガ一軒建 グラーヂ付 湯オイルヒート ウエストモーアランド 一万五千九百弗 七千弗掛

□八室レンガ一軒建 三カーグラーヂ 油湯ヒーター ロンセスヴァル 一万四千五百弗 [illegible]千弗掛

□七室レンガ一軒建 ドライブ [illegible] 一万[illegible]千五百弗 半額掛

□七室レンガ一軒建 グラーヂ付 ダンフォース 一万二千八百弗

□六室一軒建 [illegible] ダンフォース北半ブロック [illegible] 九千五百弗 四千弗掛

其の他額安で少額掛込みの家が數百軒あり、ダウンペーメント不足の方にも相當の融通を致します

ニー・ワイルス商會 日本人部主任 柳澤元仁
Mr. Yanagisawa
Agent for R. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto
Phone MA. 0111
(Res. 659 Bathurst St.)
(Phone OL. 1427)

毛皮コート

多年の經驗を以て日本人の皆様に似合うよう毛皮コートの仕立て注文に應じます ご相談があればご電話下さい

トロント市電話ジーアール一三〇七
ハロルド杏掛
6 Rodnor Road, Toronto Phone GR. 1307

室内装飾修繕

◎紙はり ◎ペイント ◎プラスター ◎インシュレーション
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
83 Howie Ave. Toronto (Phone: GE. 9778)

南京御料理

●サービスはよし●料理はおいしく●御會食の集合●宴會やノアミサー・デナー●劇場からの帰途の食事など最非御來樓下さい

バンブー・テラス(支那名竹林餐室)
トロント市エリザベス街一二一

天下一品 ヤマサ醤油 ‖加奈陀一手特約店

初入荷いたしました 何卒皆様の御料理に御使用下さい

◎味日本 三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス 罐入

◎關東白ミソ(日の出)罐詰も入庫、同品は日本で最初に海外輸出向として製造したものです 一パウンド 二パウンド罐入でお家庭向に大變便利

◎◎◎
▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物
▲竹細工類▲各種陶器類——■其他種々着荷■
何でも揃う御商：各地最寄り商店で御求め願います
御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
日英両語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
雜本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5303)

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286 LO.1403

冬季の御台所に

◎白米 好評のレッドローズ 新種ジーナス
◎日本ミカン 珍らしい日本の味
◎モチ米 ◎モチ米粉 ◎奈良漬 ◎モナカ
◎各種アラレ ◎ようかん
◎日本數の子 ◎岡松茸 フキ 筍罐詰

大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

日本食料品

▽米 百斤 十二弗二五仙 ▽キャン 一斤 七仙
▽サイフン 一斤 五〇仙 ▽同 [illegible]斤 二五仙
▽竹ノ子(小) 五仙 ▽同 十二オンス 八〇仙 ▽同 五斤入罐 二弗五〇仙
▽レンコン罐入 十二オンス入 六〇仙
▽なめこ 一斤 三五仙

萬國貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
- American President Lines
156 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切

▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの送金の手續を省き尚其上ハワイ通過税(三弗乃至十三弗)がセーブ出來ます

▲シーピー・エヤーライナイ(空のエンプレス號)晩香坡・東京間定期飛行所要時間僅かに廿六時間日本へ一番短距離ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行機を御利用下さい

アメリカンプレシデント・ラインス汽船會社
シーピー・エヤーライン 各一般代理店
アメリカン・メールライン代理店

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 石田[illegible]一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
(電話マリーン四〇五七)

ミッドウェー

浪水

大戰止んで六ヶ年
回想深きミッドウェー
此島は平和な山里で
同じ名の付くミッドウェー
春は眞朶の花リンゴ
青い大空青い原
生氣に滿ちた同胞が
翼ひろげてとんでゐる
夏は清楚な谷水に
釣りの人影チラホラと
艶冶紛がいのカタタスが
岩山肌に紅ひらく

秋天高く澄む頃は
唸りへ唸るツラクター
町を離れた遠くから
ミルの汽笛が聞え來る
冬陽遅々と過ぎ頃は
白蛇の様な峰續き
小さい町灯がまばたいて
平和に下りる夜の帳り
いま外交の矛尖り
即發の危機迫るとも
天に祈りて穏やかに
浪荒らむまじミッドウェー

すずめ

トロント みのる

一陣の木枯し強く吹きわたれば 木の葉のつぶて地を叩く 枝を離れし すずめらは塞邊に近くのがれきて
心もおろろに飛びさわぐ
九年昔の同胞の
すがたに似たるその様に
心傷みて見守りぬ
やがて風なごみ光もさせば
すずめらは安き心にたちかへり 枝から枝に飛びわたり 思い思いに散りてゆく
ここにも己が姿みて
笑はおのづと
顔にちる

美れいな夢を携えて

サモンアーム ゆみ

旅人は旅の路で
出あった感激を
ひろつた思出を
スケッチします
偽りも飾りもない
素朴な
木炭畫を
描きます
きびしい
一條のみちなのです

旅人の歩みはのろく
描く線は太く、[illegible]
稚さない
でも、いつか
その畫帖は
たくましく 愛なしい
旅の 記憶にみちるでせう
きれいな繪具を携えて
ひとり、眞實を訪めゆく
私は旅の畫かき

本紙援助を感謝

寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝致します。

▲モントリオルの高橋ジョージ氏 女兒出産記念
▲ウイニペッグの尾崎久太郎氏

ニューカナデアン

雜詠

トロント 千豊

カモメ飛ぶ湖上をゆるく雲ゆけば元朝ひそかなりオンタリオ湖
年たちて流るる雲に光りありゆくゆくたのし郊外の路
再建の故國の人等想ひつつ默して我は雜煮箸とる

ミッドウエ句稿

森明 星選

「草いきれ」

天 草いきれ生業の附時をりす 鈍舟
地 おきどころなき身をかこち草いきれ 茶山
人 黒蝶の岩に動かぬ草いきれ 櫻花
草いきれガスの香高きバス過ぎる 選者吟

「夏帽子」

天 麗人の夏帽へ碧き瞳澄む 秩雨
地 夏帽子乳母車の兒は愛らしい 一柳
人 ぬきんじて一葉紅濃し夏帽子 鈍舟
振り向きし双子の夏帽明るかり 選者吟

御禮

武志
マリン

右兩名儀去る十二月十二日レスブレッヂ市林僑樓に於て結婚披露の節は御多用中惡路の處を態々御臨席下され且身に餘る御祝辭御祝品等を頂きまして有難く感謝致します。實は一々拜趨の上御禮申上ぐ可き筈の處甚だ略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。尚今後共彼等若き新家庭の爲めに御指導御鞭撻下さいます樣偏えに御願い致します。敬具

ピクチャビウト 片上勇一
同 やすの

御禮

私達一家御地在住中は一方ならぬ御厚情を賜り今回住みなれし御地とお別れして東行の際は色々と御厄介になり其上多大の御餞別やお土産品の御配慮に預り且つ寒夜にも拘らず御見送り下され誠に有難く深謝申上げます。お陰樣にて途中無事安着致しました。直ぐ樣皆樣にお禮申上げる筈の處家が定まらないので新年の挨拶も出來兼ねましたことを何卒御許しを願います。漸く左記の場所に落着きましたので延引乍ら紙上を以て御厚禮申上げると共に皆樣の御健在と御多幸をお祈り申上げます

一月二十日
永松五一郎
家族一同
640 Lauder Ave., Toronto, Ont.

ヴァーノンの皆樣
ウイニペッグの知友皆樣

合同教會日系人部

電話エーデー〇九七三

◉日曜禮拜午前十一時 清水牧師説教 題「人間の本性と神寳」
◉日曜學校午後二時半
◉英語禮拜午後七時
◉中週祈禱會毎水曜夜八時

JAPANESE CONGREGATION UNITED CHURCH
765 Queen St. W., Toronto
Rev. K. Shimizu, Miss. F. Bird

結婚御挨拶

次男 江上藤雄
長女 栗田富士子

右兩名儀西賓氏御夫妻の媒妁により豫て婚約中の處一月十一日バーノン市合同教會に於てベエーン牧師司式の下に結婚式を擧行後同市内ロータスガーデンにて些か披露の宴を催しました節は遠路御多忙中の處御參列の榮を辱うし尚御祝儀御祝品並に祝詞祝電等を戴き誠に有難く略儀乍ら紙上をかりて厚く御禮申上ます。尚兩名に對し今後共宜しく御交誼と御指導あらん事を御願い致します

在日本 父 江上彦太郎
母 江上君江
父 栗田滿雄
母 栗田静乃

ドライバー入用

クリーナーのトラック使いにつきショーフアー・ライセンス所持者たること。電話ケーイー〇八九六に申込まれたし

保險代理業

▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切

トロント 佐藤ミキー
電話エーデー〇〇七六 自宅エムイー八〇七二

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.8072

コール注文

最良のコール、月掛買い方法、品質良好、お試み下さい

川原ジョージ
アトランチック石炭會社
137 Mill St. Toronto
Phone Office WA. 1525
Geo. Tahara GE. 6879

コール

の御注文は是ひ私共へ願ひます

George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1187

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます 第一、第二モーゲーヂの取極めも致します

辯護士 倉田ルーシン（ノータリパブリック）
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

◎眼鏡の鑑定

◎アポイントメントはいつでも御電話下さい

トロント市西ブロー街三一〇番ルーム二〇四
【電話アールエー八一三七】
檢眼士 山岡セツ

◉新荷着御案内

◆最中の皮 一斤入 二弗十仙 半斤入 一弗十仙
◆日本ウヅラ豆 一斤 五五仙
◆新進漬小一キャン 三〇仙
◆日本福漬小一罐 三〇仙
◆チリメン煎魚 半斤 七〇仙
●スペエシャル──出しイリコ 一斤 八〇仙

電話チーイー六六九八
ユニオンストーア
UNION STORE
108 Fulton Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 6698

◉御出晩の際は當館へ

室内は清潔で特に日本人のお客樣を事務所員の日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します。
宿泊料御一人一泊一弗から一弗五十仙で高等御食宜を計ります

ライオン・ホテル
LION HOTEL (Phone: MArine 6924)
316 Powell St., Vancouver, B. C.

"Kikkoman" Shoyu

キッコーマン醤油

天下一品
品質最高
一樽 四・七五ガロン入り

野田醤油株式會社

古屋貿易會社
トロント市スパダイナ街三八一
【電話 エムアイ五三五六―九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

ピーシー州市協大會

ケロナで二月二、三兩日に開催

【ケローナ發】ピーシー州市協大會は來る二月二、三の兩日ケローナで開催されるが目下ケローナ市協支部ではその準備に大童であり、山本二郎君を筆頭とする數名の大會準備委員會が萬端の用意に奔走の結果、次のプログラムが整つて、各地方の代表者を待つばかりとなつている、

△大會々場はローヤル・アン・ホテル△開會式にはケローナ市長ヒューズゲームの歡迎の辭、オー・エル・ジョンズ個代議士、ベネット州代議士他知名士も晩餐會に招待する△二月二日（第一日）午前九時登錄開始、十時半より各種報告、將來方針等につき討議を行う△二月三日（第二日）は州豫算時收、決議文作製、役員改選明年度大會開催地等に就て

この大會での社交としてはダンス、ボーリング競技會等も準備されてある

長さ四十二呎のトロール漁船

晩香坡の木本トミー氏は晩香坡島のブレントウードで長さ四十二呎幅十二呎二吋の新式トロール漁船を進水、ラブルーと命名して今秋から就漁する筈であるが、ピーシー州西沿岸ではこんなは大きなトロール漁船は初めてであると言われる。

日系所有トマト耕作地をハッブ會社四万弗で購入

【リルーエット發】日系農者がトマト耕作地帶として有名なリルエット・ランチの四六英加（うち二五英加は耕作に適した土地）は今回バー・バッブ會社が四万弗で購入、四月一日から植付け開始がシーズン中には廿數名を常備することになる由、土地賃手の大部分は日系人であると英字紙は報じている

●河村開教使訪米　ビクチュアビユートの河村開教使は二ケ月の豫定で一月十日出發、米國西部各地へ巡錫旅行に出かけた。

打ちとけて愉快な親交

ハミルトンの一世と二世が集まり

【ハミルトン發】一月十三日夜カサロマナ・ホールで開かれたハミルトン共和俱樂部と日系市協合同の親睦會には一世二世が相半ばする二百五十餘名の參會者があり、スピーチクイズ、かくし藝等もあつて極めて愉快な集りであつた。

幹部と係員互選

トロント市協一世部では一月二十日（土）午後八時から飯岡幹事宅に於て幹部と各部役員の互選會を開催する。

元日にオギヤア!!

本社の『最初のベビー』二十日締切

本社では一九五一年で一番早く生れた日系ベビーさんにはお祝を贈ることになつたので新年早々生れたベビーがあつたら通知して貰うよう發表したところ、あちらこちらから『私達のベビーが一番早いのではないでしょうか』と續々手紙が舞いこんで來ており、また讀者の話題に上つている

十五日までは一月五日に生れたのが最初のベビーだつたところ、十六日レスブリッヂ市北部四街二〇〇三の中村進夫妻から『私達のベビーこそナンバー・ワンだと確信します』と看護婦の署名入りでベビーの最初の履歴を次の通り報じて來たが、出生日は一九五一年一月一日午前十二時五十七分という、この時間より早く生れたベビーはありませんか？締切は二十日迄です

△お母さんは中村梅子さん（レスブレッヂの中村進氏夫人）△レスブリッジ市内セント・マイコル病院で△一月一日午前十二時五十七分に△男兒『ロバート・ー』を出產▲ロバートさんは体重七斤三オンズ四分の三△身長一九インチ半という丸々肥つた男の子

バーノン便り

カルルーシスに假居住している江上彥太郎氏令息の結婚式が一月十一日にバーノンで擧行された、花嫁さんは栗田滿雄氏の御令孃月下氷人は西賀氏夫妻カムルーブスよりバスの貸切りで一行五十名當地よりの出席者五十名都合百名だ大きなパーテーだがもしこれが沿岸で催されるものなら江上君の方からの出席者だけでも二百名以上ある事に比ぶれば問題にはならぬ。犬養毅御大達筆雄飛の掛じくを背景に立派なウエデングケーキ、本職の坂本定吉氏の手になる日本料理、それに支那料理、全くの山海の珍味。左手の御好きなものはいくらでも。司會者の挨拶により式が始る。媒妁人の西君の挨拶の途中頃より花婿、花嫁、御兩親は勿論會衆のあちこちよりすすりなきが始つた。私もあけつばなして泣く。坂本定吉氏、田邊時計店主、上田氏の御挨拶にも皆熱いものがこみあげて來る。結婚式に泣くなどはどんでもないと云うが何と氣持のよい淚だつた。それは感激の淚だつた。實は花婿さんの御母さんは日本に居られて今日出席出來ないが其の子を思うこまやかな親としての愛情を媒妁人によこされた。其の親としての愛情に感激の淚を流したのであるが世の中が進歩し時代は變つても親の愛情の緩らぬ事は千古不變で尊いことである。樹靜かならんと欲すれど風やます子養はんと欲すれど親待たず。世界は廣し母一人の感を益々深くした次第であつた。第二式は濱口氏の司會、間瀨さんの三味線に百藝續出、江上氏のくろとまかせの謠いうたに一同恍惚として目出度閉會、近來珍らしい氣持のよい結婚式であつた（テーエム）

ハッブ組合建物

ミッションで全燒

ミッション・シテーにあつた日系人のハッブ協同組合のドライキルンと倉庫は十二月廿八日火災のために全燒したが株主は總移動のために資金が少なくて十分な火災保險を附していなかつたために損害は大きいと言われる。此の協同組合の財產に關してはレスブレッヂのバーチュア辯護士の手を通して賠償要求を提出してあつた（アルバータ州ノーブルフォード在住組合長深見勝兵衛氏發表）

婦人と市協

雜錄　梅月生

人間の半數は女である。男がいくら强がつたり威張つたりしてみても、男ばかりでは家庭も社會も成り立たない。男も女も、一個の人間――人格として平等な待遇と權利を持たねばならないことは、今日では誰しも異存のないところであろう。男女おのおのには、持つて生れた異なる性の故に、それぞれの役割に差異があること勿論ではあるけれども、その特性のために生ずる役割を別にしては、女も男も、社會的には全く平等の權利を持ち義務を負わなければならない。

こうした考え方が世に行われるようになつたのは、そう遠い昔のことではないけれども、その思想は廣く行きわたり實行に移されつつある。ただ人間の考えには波の高低にも似たものがあつて、一進一退、時には行き過ぎや反動があるにしても、常に前へ前へと進んでいることだけはたしかである。私たちも、この動きから外れることは出來ないであろう。

最近行われた總會で選出されたトロント市協一世部の新委員三十五名の中には婦人が五名連らなつている。これまでにない現象で、慶賀しなければならないことである、この人たちの活動をおねがいしたい。

だいたいトロント市協の、特に一世部の會員は、家庭單位と言つたような風で、資金と會員募集運動の際に、ミスター・アンド・ミセス何某というように記すことが多いため婦人の名前が現われず、委員選擧に當つても、多くの婦人候補者を擧げることも出來なければ、會員でもある筈の婦人の投票權が行使されないというようなことになりがちであるようだが、この點は何んとか改めて、今後は更に多くの婦人を委員に選出して、一層活動して貰うようにしたがよいであろう。

市協の組織には男女別はなく、婦人部というようなものはない。第二世を含めて市協全体をとつてみるときは、婦人の役員は例も珍らしいことではなくて、幹事その他の重要な役割を受持つて活動しているし、會合にしても若い人人の間では、常に半數ないしは半數以上の出席者は女性である。

家庭を持つ母たる人々にそう氣輕に出られるものではないであろうが、一世の間では、今や可なり自由な立場にある婦人が相當多いのではなかろうか。これらの人々が、男子に伍して働いてくれることは社會を、片寄らない健全なものにして行く上から望ましいことである。

若人の愛に感謝

【ニューデンバー發】モントリオル日本人合同教會二世フエローシップ・グループよりニューデンバー療養院と養老院の患者全部に暖かなるクリスマスプレセントを贈られ、受領者一同常に變らざる若き人々の愛の奉仕に感謝している。（岡人三之助）

ニューデンバー婦人會新幹部決定

最近次の如く選定された▲理事長四角美枝▲副理事三宅たね▲幹事中筋るつ▲副幹事寒川菊枝▲會計大倉加奈枝▲監査役岡貴野里、氏家ふじえ▲教育部長酒井とら▲部員内田とめ▲社會部長櫻田エイ▲部員淸野歌子

●生長の家親睦會　トロント誌友會では一月廿一日午後五時からパンプーテラスに於て新年親睦會を開催する。

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

朝鮮より引揚げよ 中共、停戰案を拒否

【レーキサクセス發】國連停戰委員會が最後的な停戰五ヵ條を國連に提出承認をうけ米國の支持を得た上、北京政府に通達しその回答が待たれていたところ、十七日中共政府は「新る停戰條件は朝鮮における米軍に一息させることをもくろんだものだ」と拒否する旨回答して來たので、又しても停戰成立の望みはうち消されるに至つた。中共首相兼外相周恩來の署名による同答文面を見ると、十六日東京で傍受した北京ラヂオ放送による「停戰拒絕」よりも幾分語調がやわらいで居り、中共との交渉に餘地を示していると見る向きもある。周恩來外相はまず「中共政府は朝鮮戰爭の速かなる終止を願うなれば朝鮮から第三國軍隊引揚げを根本とする交渉から始めねばならないという立場を堅持する」と冒頭し、米艦隊の台灣水域引揚げ、中共の國連參加を要求、それより國連停戰案に筆をむけて「この停戰案が承認された際北京政府代表は出席していなかつた」ことを指摘すると共に「まず停戰せよ」というのが根本をなしているがこれは明らかに米軍に休息を與えるものに他ならないと述べて國連停戰案を一蹴した

逆に提出した條件

國連停戰案を拒否した周恩來外相は次の諸點を逆に國連に提示して、この條件なら中共政府は交渉に應じようと述べている

(一)台灣から第三國軍隊を撤兵する、朝鮮國民によつて朝鮮國內政を處理、戰爭終結を速かにすること

(二)台灣から米軍撤兵し、台灣水域から米艦隊を引揚げる

(三)中共、ソ連、フランス、米英、エジプト諸國を含み解決交渉を行うが、中共政府を正常政府と認めた立場で行うこと

(四)この會議は支那で開催

以上を國連が承認すればアジア問題は直ちに解決する

中共に制裁加えよ 國連に要請する米決議

【レーキサクセス發】中共が停戰案ヶ拒否した結果、米國は「中共の侵略行爲」だとする決議の乘りきりに努力を拂うこととなつているが、國連が一度、中共を侵略國とすれば國連は北京政府に對して經濟的外交的の制裁を加えることができ、マ元帥は國連軍を中共本土攻擊に向けることも許され、水陸よりする支那攻略も可能となるわけである、ツルーマン米大統領は十八日米國は中共を侵略國とするためにあらゆる强壓を加えるであろうと語つている、一方、國連では中共の回答を吟味中である、米國は中共制裁要求を十八日に提出したが、カナダははじめ英國もこれを支持するものと見られる、ただインドを含む東洋諸國は極力反對を主張するであろう、米國の決議の四大點は次の通り

(一)中共は侵略國である

(二)北京政府に對し朝鮮より撤兵を要求する

(三)國連に對し中共軍隊に對抗するための資力に關する共同的處置をとること

(四)國連參加國は北京政府援助の中止を要請する

米國を支持す カナダの立場

【オタワ發】停戰委員會委員の一人でありスポークスマンであるピアソン・カナダ外相は中共の停戰案拒否の報道に關して「いまのところ、これ以上の停戰への行動は行わないであろう」と聲明すると共に、中共の逆提案は拒絕よりもなお惡いと述べ、「戰爭をます中止しなければ話し合いができるわけがないと主張した。停戰工作に努力したピアソン外相と常に仲介的立場にあつて東西のマサツを防いでいたカナダもいよいよ米國と步調を合せ米國の今後の方針を絕對的に支持することになるものと見られている

カナダ部隊 ゲリラを包圍

【朝鮮基地發】カナダの朝鮮遠征部隊プリンセス・パトリシヤ輕步兵隊は十八日某地部落で二百五十名のゲリラ部隊を包圍し、四二名を射殺、八名を捕虜としたが、カナダ部隊が實戰に參加したのはこれが最初である これらのゲリラ部隊は國連軍前線の背後にかくれ輸兵車輛隊を狙擊したり武器彈藥汽車を攻擊するほか橋梁を爆破するなどイノチをすての暗躍ぶりを示していたものである

濠洲の恐日病癒えず

【濠洲、カンバラ發】日本軍閥の再生に備えるため濠洲は米國と軍事條約の締結を希望している、濠洲としては米國が日本の再武裝を許すことになつたのは賢明な判斷の結果であろうが、萬一日本が將來アバレ出すような場合に備えて米濠軍事協定を結びたいというのである

滿洲を返還

【ロンドン發】モスクワ・ラヂオは十七日、ソ連は日本から占領した滿洲のすべての財產を中共に移讓したと放送した中・ソ三十年友好條約に基き滿洲鐵道、大連、旅順等を支那に返還すると共に辨償なしにソ連占領の滿洲日本人企畫事業をそのまま手渡すことになつた

カナダ人廿年も壽命延ぶ 死產は千人に對し一・五人の割合

【オタワ發】保健厚生が改善されたためにカナダ人は過去五十年間平均壽命が二十年も延長されたとオタワ保健省から發表された、半世紀における幼兒死亡率は五〇パーセントも少くなり、死產もぐつと六〇パーセントも減つている、一九四八年のカナダの幼兒死亡率は千名出生に對して四四パーセント、死產は千人出生に對し一・五パーセントでます安產確實ということころ

△結核死亡率――人口十万に對し一九四八年は三七・一人、四九年は三〇・五人と減少、土人は四八年に四八〇・一、四七年は五四九・八となつている

△ガン死亡率 人口十万に對し四八年は一二六・四人、四九年は一二四・七人

平和を無視せり アチソン

【ワシントン發】アチソン米國務長官は中共政府の逆提案に就て「中共の回答は全世界の要求せる平和を侮辱的に無視せる態度を更に明らかにしたものだ、いわゆる逆提案は國連停戰案を拒否したもゝに他ならぬ。それは米國にとつて受諾されないものであり、國連全體にとつてもそうだと疑わない、國連は朝鮮問題の平和的解決にあらゆる努力を行つたことは、もはや疑義をはさむ餘地がない、われわれは今やまともに中共が挑戰を中止しない意志だという事實を知るべきである」と語つた。

中國に原爆落せ!!

【加州マーチ空軍基地發】極東爆擊隊指揮官エミット・オドネル少將は十八日當基地に歸還、中共に對して原子爆彈を投下して、それを味わすべきであると次の通りのべている 自分は國連の方針と同意だが作戰における軍司令部としては國連はまずい代行機關だ、中共軍が鴨綠江を渡つて南下したと同時にわれわれは徹底的に彼等を攻擊すべきだつた、今となつてはどうすることもできないもしわれわれが戰爭を續けるのなら、思いきりやればよい、そして國民にこれが總力戰であり、世界戰であることを知らしめるべきだ

忠誠か送還か 國籍放棄の第二世に新判決下さる

【桑港發】戰時中、國粹主義者らにオドかされて米國籍を放棄した約四千名の二世に對し十七日當地の巡回控訴裁判では彼等は米國に忠誠を證明するかさもなければ日本へ送還するという判決を下した、これ以前の判決では彼等の國籍放棄は無效で國籍は回復されるべきであると判決されていたものだが、今回の新判決で二世は各自別個のヒヤリングを以て忠誠を示し市民籍を回復しなければならなくなつた

●廿二日（月）からトロント市內電話呼出しのエーディ（アドレード）はイーエム三に、イーエル（エルジン）はイーエム四にそれぞれ變更する、例えば エーデー五〇〇〇一はイーエム三―五〇〇〇一に、イーエル八二二一はイーエム四八二二一の通り

SOCIAL CALENDAR

JANUARY

20—Toronto. AYPA Sleigh-Ride, at Fantasy Farms, 7:30-12 p.m.

20—Toronto. Toronto YBS New Year Social, Canadian Legion Hall, 8 p.m.

20—Hamilton. Dance, following basketball game, at Central Hall.

21—Hamilton. Hamilton JCCA General Meeting, at YMCA, 7:30 p.m.

23—Toronto. Nisei Married Couples Club meeting, at Queen St. United, 8:15 p.m.

27—Hamilton. Hamilton YBS Variety Concert, Central Hall, 7:30 p.m.

27—Montreal. Quebec JCCA Shin-boku-kai, St. Edoard Parish Hall, Beaubien and St. Denis, 7 p.m.

Montreal New Year Social January 27

The Shibokukai, sponsored by the Quebec JCCA is to be held on Saturday, Jan. 27, and not Jan. 20 as it was reported in the Jan. 13 issue.

It is to be held at the St. Edoard Parish Hall, Beaubien and St. Denis Sts., at 7 p.m. This is to be a joint Nisei-Issei affair with a program which includes a kabuki and an English comedy.

Metro Fellowship Meets on Jan. 24

The Metropolitan Nisei Fellowship will hold its regular meeting on Wednesday, Jan. 24, 8:15 p.m. at the Metropolitan Church House. Members and friends present will have an opportunity to polish up on their knowledge of art by hearing Mr. Fred Kondo discuss "Life and Art in Modern Times."

Lucy Suguira, the new president will be in charge of the interesting program.

Patronize Our Advertisers

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
PORTRAITS BY Nikaido

LOOKING For A Home?
If you are, we will find the house to suit you in the district you want.
Buy with Confidence
ERIC N. ATTENBOROUGH
Toronto. Ont.
OR. 3285

JAPANESE RECORDS
600 Tokyo and Columbia Records
SNIDERMAN'S MUSIC HALL
C.O.D. Anywhere In Canada
714 College St.
ME 6200 Toronto
Free Catalogue

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

MONTREAL — The engagement was announced recently of Jacqueline Yoshiko, third daughter of Mr. Gin Shoji of Beamsville, Ont., and Mr. Jack Masao Shiomi, eldest son of Mr. and Mrs. Hikotaro Shiomi of Montreal, at the home of Mrs. Moto Hashimoto.

• • •

WINNIPEG — Mrs. Chizuru Shigeta of Winnipeg, announced the engagement of her elder daughter, Joanne Yasuko, to Henry Shohei Sugiyama, third son of Mr. and Mrs. Iwakichi Sugiyama of Vernon, B. C., on Jan. 2.

BIRTHS

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Toru Idenouye, a son, Ken, on Dec. 25 at the Toronto St. Michael's Hospital.

• • •

MONTREAL — Born to Mr. and Mrs. Geo. Takahashi, 10652 St. Vital Blvd., Montreal North, a daughter, Susan Dale, on Dec. 21.

• • •

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Tadayoshi Yoshiki (nee Etsuko Morikawa) of Mimico, a son, on Jan. 7, at the St. Joseph Hospital.

Married Couples Group Plan Panel Discussion

The Nisei Married Couples Group of Toronto will hold their first meeting of 1951 on Tuesday, Jan. 23, at the Queen Street United Church, at 8:15 p.m. sharp.

A sing-song will start the evening followed by a worship service during which officers' installation service will be held. A panel discussion under chairman Shig Oye on the topic, "Why do we want to bring up our children as Christians" will be the feature. All members are to be reminded that the annual membership drive is on and are urged to interest friends in the group.

The executive wishes to thank all contributors, friends and members who helped to make the group's recent November Bazaar a financial success.

COMMON SIGHT

(*Cont'd from Page 1*)

rendered us on our present visit to this great port city. I had the opportunity of coming to Vancouver many times before the war and I consider it most fortunate that I should be selected to captain the first NYK ship to come back.

"I sincerely hope that a regular service will soon be resumed and that we shall be able to carry out the delayed jubilee."

Capt. Shima served as a master of a merchant ship in the China Sea during the war and had two ships sink under him.

For Akira Nemoto, the chief engineer, the postwar return of the NYK Line marks the first sight of this port in his 25 years on the seas.

Incidentally, the first arrival, Mukahi Maru, departed with a cargo of grain on the day that the other two ships arrived from the Lapointe Pier and will call at Seattle before recrossing the Pacific.

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Harry S. Kondo
Dalco Print

TOP QUALITY DOMESTIC FUELS
Budget Terms Available
GEORGE KAKINO
Representative for:
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

Glenn Miller Night Set For U.N.F. Hall

The annual Glenn Miller Nite of the Nisei Student's Club of Toronto will be presented at the U.N.F. Hall on Feb. 16. The Club as in previous years hopes to make the affair a dance which will be enjoyed by all.

Dancing will be from 9-1 a.m.

Student's Club Plans Skating Party Jan. 27

The Nisei Student's Club of Toronto is holding a skating party for members and friends at the Varsity Stadium on Jan. 27 from 8-10 p.m.

Following the skating, a general get-together has been planned at the Settlement House on 23 Grange. Hot dogs, roasting marshmellows, popping corn and dancing will round out the evening. The very informal gathering will enable all members and their friends to let off steam.

If weather doesn't permit skating, the general get-together will still be held at the Settlement House from 8:30 p.m.

Bowling Patterns Run True to Form

The higher teams in the Toronto YBS Mixed Bowling League came through with expected wins against the underdogs in last week's play, the standings remaining unaltered with Tak Hayashida's squad still on top with 51 pts. and Ken Kutsukake's team still gracing the bottom with 33 pts.

Team 5 continued its relentless march towards the title with Tak Hayashida and rookie Tad Goto showing the way for a four-point win while Jonnie Amemori, Tad Kondo and Tomo Goto hit back strongly for Team 2 to pick up the last game and the aggregate score, thus rescuing three pts.

Shig Kawasaki's five gained a point on the leader with a 5—2 win over Team 7, Moza Matsumoto and newest recruit Tad Ebata forcing the pace. Rose Ogata and Francis Shishido knocked the pins for 247 and 228 in their one winning effort to salvage 2 pts. for the losers.

Tomio Nishikawa's retained third place with a 5—2 win, Tosh Hori and Mary Shimizu doing most of the spadework. Hisao Ogura, Sue Ohashi paced the losers. Team 8, cooling down somewhat after a torrid streak was bounced 4—3 by Team 3 whose capt. Chuck Shimizu, Mas Tsuruoka and Kay Mitsuhashi took two games. Skipper Ken Kutsukake, Amy Kondo and Tomi Nishimura put together scores of 247, 190, and 235 in their one good game to overtake an 80-pin deficit by six pins for their three pts.

The team captains, under manager Tomio Nishikawa, are making arrangements for a banquet and dance to take place next month and with such vocal talents as Francis Shishido, Sue Ohashi, Eva Omoto, Grace Hayashida, Tom Shimizu, Shig Kawasaki, and Ken Kutsukake among the members, the bowling fraternity is assured of an enjoyable evening.

F. F.

Nisei Flyers Pull Frank Merriwell Finish As Fill-in Goalie Inspires T.H.L. Sextet

When manager Mas Nakao of the Nisei Flyers found that his ace goalie Nobby Fujimoto was unavailable for the T.H.L. Junior game against Regent A. C., he picked on Bill Kurysh, a forward, almost at random, to fill in, and what transpired made history as the Nisei team won a stirring 4—3 decision.

In the opening minutes, Flyers skated through the opposition at will to ring up a 2—0 lead on counters by Roy Kobayashi and rearguard Paul Tokiwa. But the terrific pace began to tell and the Regents tied it up.

The second period was a frantic affair with Key Tanaka playing a solid game on defense, giving a goal to make it 3—2 only to have it tied up again. From this point Kurysh took over, stopping everything that came his way, shrugging off breakaways, slap shots, screen shots.

Kurysh really came into his own when the Flyers were two men short, Kobayashi and Kaz Ishii gracing the sin-bin, and frustrated the Regent power-play. Showing a flair for the melodramatic, Kaz Ishii, with a few minutes left in the game, neatly deked two defencemen and the goalie to deposit the winning tally. The team to a man practically carried him off on their shoulders in a glorious victory.

Flyers are now topping their section of the Toronto Hockey League with five wins and one loss, and look to have ensured a playoff spot.

ATLANTIC COAL CO.
137 Mills St., Toronto
BUDGET PLAN QUALITY SERVICE
GEO. TAHARA
Office PL. 7979
Residence GE. 6879

FOR BETTER HEALTH CONSULT . . .
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Office RA. 6546 Res. MI. 6284
650 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

Imported English
Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

Dr. P. K. Takahashi
DENTAL SURGEON
539 Bloor St. West
(Opp. Midtown Theatre)
Toronto
Phone LL. 9046
Evenings by Appointment

Wheel Alignment — Motor Tune up
Body & Fender Repairs
General Overhauling
Raybestos Service
Weatherall's Garage
91 Spadina Ave.
PLaza 5584
LEN WEATHERALL
HY. 6016
GEORGE FUJITA
KE. 8932
Toronto

for sale
● 9 rooms — brick, detached, with garage, oil-heating, Bloor-Westmoreland, $15,000, $7,000 down.
● 8 rooms — brick, detached, 3-car garage, oil-heating, Roncesvalles Ave, $14,500, $7,000 down.
● 7 rooms — brick, detached, driveway, Jane-Bloor, $13,500, half down.
● 7 rooms — brick, detached, with garage, Danforth-Greenwood, $12,800, easy down.
● 6 rooms — detached, paved lane, Danforth-Pape, $9,500, $4,000 down.
To those who are unable to make the down payment, we are willing to advance your need.
M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
2725 Yonge St., MA. 0411
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

Miss Setsu Yamaoka
Registered Optometrist
Suite 204—310 Bloor St. W. Toronto
by appointment only RA. 8127

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail. Post Office Dept., Ottawa.

All Nations A's Surge To Fourth Straight In Church Loop, Metro Also Nurses Streak

Six Nisei shuttle aggregations saw action during the past week and when the smoke cleared, All Nations "A" emerged with its 4th straight win in the Inter-Church League, the faltering "B's" went down to its second successive defeat and sadly saw its playoff chances go a'glimmering, while in the Nisei League, Metropolitan maintained first place by trouncing JCCA Jrs., and the revamped Trinity squad completely outclassed AY-PA.

Playoff [illegible] A's didn't waste any time as they ploughed into St. Aidan's 17—7, a far cry from their narrow win a few weeks ago. A clear-cut 6—0 victory in the men's doubles plus a masterly 9—3 in the mixed doubles with the ladies contributing 2 more pts. decided the issue.

Tosh Bando came up with a creditable effort which included double wins with Michi Ashikawa and Mary Nishikawara.

The toughest match of the season which will decide the section winner will be played at Christ Church.

The heavy barrage planned by B capt. Tosh Bando with the inclusion of smoothster Junji Ikeno and power-hitter Mary Ebata misfired as the Trinity team smothered the Niseis 17—7, a loss which proved costly.

The squad still looked too tense and punch-drunk from last week's defeat from the same team. The girls lost six straight points, the top team of Gus Hirano-Junji Ikeno were goose-egged and the whole team looked as if they hadn't regained their condition after the holiday lay-off.

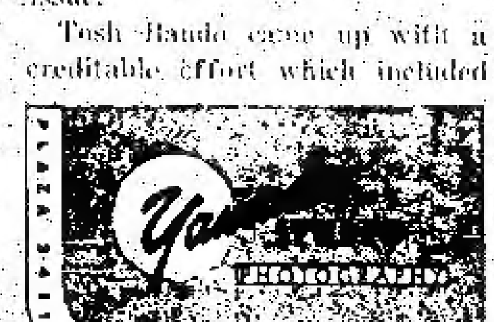
Metro Powerful

After leading 5—1, All Nations Jrs. faltered badly to lose 14—8 as Metro remained on top with the other three teams tied for second with a 1 win, 2 loss records.

Ronnie Matsumoto-Nick Kaji started Jrs. on the right foot by dumping the Metro combo of George Takaoka-Tom Matsui and then Laiko Miyake-Shirley Shi[illegible] downed Koto Adachi-Mary Saito. However Metro's Mary [illegible]-Kay Okazaki stopped [illegible] by [illegible] 15 [illegible] Nancy [illegible] [illegible] Nakano [illegible] [illegible] Jrs. [illegible] and the best they could [illegible] pts.

AYPA Drubbed

[illegible] AYPA.



STANLEY SMITHER
Barrister and Solicitor
PATENT ATTORNEY
NOTARY PUBLIC
1437 Yonge St.
PRincess 2741
RES: [illegible]

DOMINION TRAVEL [illegible]
PL. 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

Miss Mary Nishikawara
[illegible]
Piano and theory
[illegible] Toronto
[illegible]

Tatebe's 808 New High For Lakehead

FORT WILLIAM — Tony Tatebe of the Hopeless team smashed the five-pins for a new triple record of 808, breaking his own previous mark of 737. He also bowled the best single game of the night with 334.

Other top scores for the Lakehead Nisei League were notched by Johnny Umakoshi 692-269, Ted Koizumi 637-262, Isa Sunohara 629-260, George Kenno 613-264, Joe Miyazaki 607-248, Yuke Tatebe 603-221.

In the ladies class, Rosa Baba rolled the best triple with 588-246, and Sue Mitsunaga followed with 558-216. The duo's single marks were also the best.

T.N.T., Barons Jr. Fixture Winners

T.N.T. consolidated their grip on first place by downing the second place Jets by a score of 47—30. In a low-scoring first half, the league leaders outscored their short opponents 18—15.

Tosh Ogaki with 12 points was high scorer for T.N.T. closely followed by T. Yatabe with 11, H. Tamene with nine and H. Fukukusa with eight. Dave Nagata and Ted Shimizu garnered 11 and nine for the losers.

In the second game, Barons unleashed an attack that netted them 25 points while having only two scored against them to whip Club Rhapsody 71—38. At the half, Baron were comfortable with a 36—13 start thanks to J. Nekoda and T. Oikawa who pointed 29 and 25 points respectively for a night's effort. K. Sakamoto with nine and J. Togawa with eight points showed best for the losers.

On Sat. Jan. 20, Barons will meet Jets at 6:30 in Toronto.

The AY's only showed strongly in the ladies where Jeanne Ikeda-Helen Bienose outclassed Dot Shoji-Sandy Kaji, one of the best duos in the loop, while El Irie-Nobuko Matsubayashi downed Lyn Tsuji-Sumi Sasaki. However Trinity swept the men's doubles while in the mixed AY's Tad Miura-Jeanne Ikeda turned aside Paul Toyonaga-Sandy Kaji, a no mean feat.

Flying Feathers: Mr. Badminton Roy Shin announces the annual trek to Montreal will take place in late February. Toyo Ebata of the Montreal Shuttle Club has officially extended the invite . . . Some 12 to 18 players will make the trip. Others who wish to go should contact Shin, 159 Gerrard E.... Jimmy Kumagai and Shin both bowed out in the first round of the T & D "B" Tourney at Boulevard. Frank and Matt Matsui are in the running in the doubles . . .

Westcoast Basketball

Popular Game In High Gear In Vancouver, 4-Team Loop

By GENICHI OHASHI
NC Staff Correspondent

VANCOUVER, B. C. — **Eastern Canada, particularly Toronto and Hamilton, isn't the only place where you can see the basketball swishing through the hoop. Out here in this Pacific Coast city, we're getting lots of the popular sport.**

Every Saturday night, twenty-odd cagers make their appearance on the floor of the familiar First United Church Gym, corner of Jackson and Powell, to display their abilities in the basketball field before the pretty femme and male fans. A doubleheader is on the bill, the first game starting at 7 p.m., the second at 8:15 p.m.

Currently, the young High School five led by high scoring Kaname Oye tops the four-team JCCA Basketball League as the present 1950-51 season approaches the halfway mark. They have a record of four victories in five starts, losing their only game by one basket to the Koyanagi five on Nov. 25.

The surprising Steveston squad boasting a 3—2 record, are holding down second place followed closely by the Koyanagi five with 2—2 while Fukuyama's quintet are mired in the basement without a victory in four starts.

OYE HIGH SCORER

Leading the individual scoring race is Kaname Oye with an average of 15.8 pts. per game although he is closely followed by Mutsuo Koyanagi who has collected an average of 15.6 pts. per game.

Gordon Nagano, although he only holds at the present time an average of 8.3 pts. per game has started to show his old form. The former Moose Jaw Sask., cage star is the player who has most impressed the fans recently.

On Jan. 6, Kaname Oye set the league's scoring record by bucketing 28 points as he led his High School teammates in crushing the visiting third-place Steveston five by a lopsided score of 71—28.

The half time score read 32—12 with the winners adding 39 pts. in the second to complete the rout. Mits Tahara 14, and Shig Tabata 11 were the other major point contributors while Tad Kitagawa with 10 led the losers.

The other feature saw the Koyanagi squad led by the captain himself and Gordon Nagano with 22 pts. and 10 respectively, eke out a 42—31 win over the luckless Fukuyama five. For the losers, capt. G. Fukuyama and Tomo Naka were credited with 10 and 7 pts.

NEW UNIFORMS

In the Jan. 13 doubleheader which saw the teams decked out in their new uniforms, Koyanagi's and Fukuyama's went down to defeat at the hands of High School and Steveston respectively.

The initial game which produced a total of 23 fouls started with the High School squad leading from the opening whistle and having an easy time in defeating Koyanagi's 41—26. Oye again led the winners with 15 pts. followed by Yosh Ono 9 and Mits Tahara 8.

For the losers, Gordon Nagano bucketed 11 pts. and was the star of the game. The loss dropped Koyanagi's five to third place.

The second game was a much more interesting and evenly matched game up to half time when the score read 22—20 in favor of Steveston. In the last half, Fuyukama's five tired out badly, Steveston taking advantage by adding 28 pts. to win going away. The best the losers could do was to add 14 pts. to their half time total.

H. Ogano collected 11 pts. in the opening half and added 6 more in the closer to lead the scorers with 17 pts.; Kitagawa notched 12, Tomo Naka 11 and R. Kitagawa 10 paced the losers.

HIGH SCORERS

	GP	Pts.	Avg.
K. Oye, HS	5	79	15.8
M. Koyanagi, K	3	47	15.67
T. Kitagawa, S	5	67	[illegible]
H. Okano, S	5	59	[illegible]
M. Tahara, HS	4	43	[illegible]
G. Nagano, K	3	25	8.3
Y. Uno, HS	5	40	8.0
T. Naka, F	4	31	7.75

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED ladies' sports wear operator. Apply Leberg Sportswear, 280 Adelaide St. W., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

LIGHT DUTIES for mother's help, modern five room house, no washing or waxing, good pay and nice family. Phone AD. 3480 between 9 and 5 p.m., ask for Mr. Donald Kirsh Toronto).

EXCELLENT ROOM and board in exchange for baby-sitting and light duties. Phone MA. 8839, Toronto.

$25 WEEKLY, nursemaid (2 boys, 9 mos. and 7 yrs. old) and light housework. Own room and radio. Mrs. Rotenburg, 354 Glencairn Ave., HY. 0155, Toronto.

FOR RENT

TWO UNFURNISHED ROOMS with sink, suitable for couple. Apply after 6 p.m. [illegible] Dupont St. Toronto.

THREE ROOMS and kitchen, unfurnished. 64 Henry St. MI [illegible] Toronto.

ROOM AND BOARD

ROOM AND BOARD, $[illegible] per month. Nisei [illegible] residence. KI. 4474, Toronto.

HELP WANTED

DISHWASHER, night shift. Apply Moon-Lite Grill, 294 Queen St. West, Toronto.

DRIVER for cleaners and dryers, must have chauffeur's license. Call KE. 0896, Toronto.

BOY OR GIRL for factory work, good starting wages and working conditions. Apply Acme Hat & Cap Co., 209 McCaul St., Toronto.

YOUNG BOY, able to drive car and assist in shipping room. Apply Commercial Mailing and Addressing Co., 68 Lambert St., Toronto.

SECOND COOK, must be fast and capable, 10 a.m. to 7 p.m. Apply 65 Queen St. West, Toronto.

HAMILTON Y. B. S.
Variety Concert
Saturday, January 27
7:30 P.M.
CENTRAL HALL
TICKETS: Reserved — $1.00
General — 75 cents
Children — 50 cents